

## DESCRIPTION

### DES OBJETS ENVOYÉS A L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE VIENNE PAR LE JAPON.

L'état d'isolement dans lequel est resté le Japon jusques dans ces dernières années, l'a laissé complètement étranger au développement des autres pays, et, notamment, aux progrès qui s'y sont accomplis dans les arts mécaniques; aussi les produits de l'industrie japonaise se réduisent-ils à des objets manufacturés de peu d'importance.

Néanmoins, certains articles qui ont, de tout temps, joui d'une grande renommée au Japon, sont devenus dans ces dernières années, l'objet d'exportations considérables. Ce sont principalement les soies, les tissus, les thés, les différentes espèces de laques, les bronzes, les porcelaines, les émaux, les ouvrages en bambou, le papier la cire végétale, les objets sculptés, les peaux et cuirs, les sabres, etc. etc. Parmi ces produits les plus estimés sont:

Pour les soies celles des provinces d'Iwashio, de Shinano, de Kaï, de Kodzuke et de Tangô; comme tissus: ceux de Saï-kiô, Kodzuke, Gun-naï, Tangô et Shendaï; parmi les laques celles de Saï-kiô, Tô-kiô, Aidzu, Tsugarou, Suruga et Noshirô; comme porcelaines, celles de Saï-kiô, Inari, Kutani, Owari et Awadji; pour les bronzes, ceux de Tô-kiô, Saï-kiô, Etchiu et Kaga; comme émaux, ceux d'Owari et de Tô-kiô, tous sont d'ailleurs de fabrication moderne; parmi les objets en bambou, les articles provenant des provinces de Suruga et d'Arima; parmi les diverses espèces

de papier, ceux fabriqués dans les provinces de Mino, d'Etchizen, de Toza et de Satsouma; comme ciré végétale, celle des provinces de l'île de Kiou-siou et de la province d'Aidzou; pour les cuirs ceux de Tô-kiô et de Shimeshi.

Enfin, c'est Tô-kiô qui compte les meilleurs sculpteurs.

En ce qui regarde la peinture, l'art japonais ne se recommande ni par le fini de l'exécution, ni par la fidélité dans l'imitation de la nature, mais il révèle un goût, qui lui est propre, et qui se retrouve partout, tant dans les oeuvres des Maîtres de l'antiquité, que dans celles que le Pays a successivement produites jusqu'à nos jours; c'est là ce qui lui a valu quelques admirateurs. Dans ces derniers temps la peinture à l'huile a également fait son apparition au Japon et les premiers essais ne sont pas indignes d'être vus.

Parmi les produits bruts, les spécimens de minerais de tous genres sont très-nombreux, et il en est de même des productions du règne végétal et du règne animal.

Le Gouvernement japonais, en réunissant des échantillons des divers produits ci-dessus détaillés, a voulu que les principaux d'entre eux portassent une inscription, indiquant sommairement les procédés de fabrication auxquels ils sont dûs. Il désire que les produits de l'art et de l'industrie japonais, en figurant à l'Exposition Universelle de Vienne, y subissent le jugement de tous les Pays d'Europe, et que ce verdict, communiqué à ses populations, devienne à la fois un encouragement pour ceux auxquels il aura été favorable et un enseignement pour ceux qu'il éclairera sur la nécessité de rechercher les moyens de remédier à l'imperfection des objets par eux exposés.

Le Gouvernement Impérial a la confiance que cette épreuve, en développant l'intelligence et l'industrie du Pays, contribuera à étendre sa prospérité.

---

LISTE DES PRINCIPAUX ARTICLES  
ENVOYÉS PAR LE JAPON  
A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE VIENNE DE 1873.

**Soies.**

Échantillons de diverses qualités,  
Soie du bombyx *Yama-mayu*,  
Tissus divers,  
Crêpes,  
Tissus de soie blanche (*Habutaye*),  
Brocart d'or dit *Nishiki*,  
Gazes (*Rô, Sha, modji, kô haku ôri, sei kô ôri, atsui ita*),  
Velours,  
Taffetas lustré,  
Tissus de papier,  
Tissus faits avec l'écorce du *Thunbergianus*,  
Divers,  
Diverses espèces de broderies de soie,  
Diverses espèces de rubans et de cordons.

**Laques.**

Parmi les objets de laque les plus remarquables sont :

Un petit cabinet-bibliothèque dont la laque est vieille de cent ans, richement orné, avec un paysage en laque d'or représentant une vue du Yoshino-yama.

Hauteur . . . . .	0 m,684.
Profondeur . . . . .	„ 364.
Largeur . . . . .	„ 69.

Une boîte à papier en laque dite *nasi-dji* (ou peau de poire), avec un relief en laque d'or, figurant les huit vues du lac Omi.

Épaisseur . . . . .	0 m,135.
Longueur . . . . .	405.
Largeur . . . . .	„ 315.

Un support pour brûle-parfums—même laque que le précédent, avec des reliefs en laque d'or, représentant des sapins, des bambous et des pruniers.

Hauteur . . . . .	0 m,504.
Base supérieure	900 centimètres carrés.

En outre, un assortiment de diverses espèces de laques.

### Porcelainss.

Une paire de vases modernes, ornés autour de l'ouverture d'un panier de fleurs de pivoinés.

Hauteur . . . . .	1 m,623.
Diamètre de l'ouverture . . . . .	0 m,495.

Un pot de fleurs—peinture bleue, représentant des paons et des pivoinés.

Hauteur . . . . .	0 m,375.
Diamètre de l'ouverture . . . . .	„ 484.

Un grand plat — ornements intérieurs — *les quatre saisons figurées par des paniers de fleurs*. Tour extérieur orné de papillons et d'arabesques.

Hauteur . . . . .	0 m,186.
Diamètre . . . . .	„ 984.

En outre, un grand assortiment de vases, bols, pots, plats, carafons et autres objets.

### Bronzes.

Une paire de vases en bronze, sculpté et niellé d'or et d'argent. Le sujet représenté est *la défaite des diables sur la montagne O-yé-yama*.

Hauteur . . . . . 1<sup>m</sup>,20.

Diamètre . . . . . 0<sup>m</sup>,60.

Auteur: YOKOYAMA YAYÉMON, à Takaôka dans la province d'Etchiû.

Un support pour boule de cristal. Le motif, *Le Dieu de l'eau portant une boule*, est tiré de la mythologie japonaise: le bronze est incrusté d'or et d'argent.

Auteur: TAKARAGO-YAMA SÔ MING à Tokio.

Une paire de grandes lanternes de Temple.

Hauteur . . . . . 1<sup>m</sup>,845.

En outre, divers objets de bronze.

### Émaux.

Boutons émaillés, bagues et autres objets émaillés.

Un Vase—hauteur 0<sup>m</sup>,375.

Un service à café, également émaillé, et autres objets du même genre.

### Ouvrages en bambou.

Paniers.

Corbeilles pour gâteaux, cages à insectes, cages d'oiseaux.

Divers.

### Ouvrages en rotin.

Une paire de paniers à fleurs, hauteur 0<sup>m</sup>,780.

Paniers à anses,

Porte-cigares,

Et beaucoup d'autres articles.

### Ouvrages en ivoire.

Cabinets ornés de laque d'or, sujet: *les quatre saisons figurées par des fleurs et des fruits.*

Hauteur . . . . . 0<sup>m</sup>,174.

Largeur . . . . . „ 144.

Support en ivoire sculpté, même sujet que le précédent, hauteur 0 ,204, forme hexagonale.

Divers autres objets.

### Ouvrages en écaille.

Cage d'oiseau.

Hauteur . . . . . 0<sup>m</sup>,354.

Longueur . . . . . „ 375.

Largeur . . . . . „ 189.

Cage d'insectes, écaille incrustée de laque d'or.

Hauteur . . . . . 0<sup>m</sup>,150.

Diamètre . . . . . „ 63.

Divers autres objets.

**Ouvrages en baleine.**

Porte-cigares,  
Divers.

**Cuir.**

Divers échantillons.

**Cuir ouvrés.**

Petit cabinet.

Hauteur . . . . . 0<sup>m</sup>,24.  
Largeur . . . . . „ 33.

Boîte-Portefeuille, cuir bleu orné de laque d'or.  
Divers.

**Cristal de roche.**

Grande boule—Diamètre 0<sup>m</sup>,162.  
Divers.

**Échantillons d'agate.**

**Divers objets sculptés.**

**Peintures et dessins.**

Anciens et modernes.  
Gravures dites *Nishiki-ye*.

**Peintures à l'huile.**

Diverses.

**Éventails.**

Divers.

**Papiers.**

Divers.

**Cire végétale.**

**Minerais.**

Collection de minerais d'or, d'argent, de cuivre, de fer, de plomb et d'étain,

Différentes espèces de charbon,

Différentes espèces de tourbe,

Soufre, &c. &c.

**Divers objets pétrifiés.**

**Règne animal.**

Oiseaux, Poissons,

Insectes conservés dans l'alcool,

Serpents.

**Règne Végétal.**

Thés—diverses espèces,

Céréales,

Fruits,

Graines potagères,

Herbes marines,

Plantes médicales,

Tabacs,

Écorces d'arbres (matières textiles),

Collection de bois,

Écorces d'arbres,

Planches,

Bambous,

Écorces usitées pour le tannage du cuir,

Bois de teinture.

### Objets de grande dimension.

Deux poissons en cuivre recouverts de lames d'or et d'argent, provenant du château d'Owari et fondus en 1596.

Hauteur . . . . . 2<sup>m</sup>,610.  
Largeur de la queue . . . . . 1<sup>m</sup>,620.  
Largeur au ventre . . . . . 2<sup>m</sup>,190.

Empreinte du Taï-boutsou de Kamakoura en papier mâché.

Hauteur . . . . . 15 mètres.  
Longueur du visage . . . . . 2 " 550.  
" des yeux . . . . . 1 " 20.  
" des sourcils . . . . . 1 " 26.

L'original est en bronze et date de 600 ans. L'empreinte en a été prise avec du papier mâché, auquel une couche de laque donne absolument l'apparence et la couleur de l'original, elle est à l'épreuve de la pluie et elle figurera à l'Exposition, où elle témoignera des qualités du papier et de la laque du Japon.

Modèle d'une pagode à cinq étages du temple de Ten-nô-ji (situé à Yanaka Tô-kiô).

Hauteur . . . . . 3 mètres 60.

Un large tambour de 2 mètres 40 de diamètre.

Une grande lanterne de 3 mètres 60 de diamètre.



Un catalogue général qui doit paraître sous peu, donne une description plus détaillée des mêmes objets : la présente liste n'est qu'une revue générale des objets envoyés par le Japon à l'Exposition Universelle de Vienne.



9

ESTRAIT D'UN JOURNAL JAPONAIS.

On peut juger de la splendeur et de la magnificence de l'Exposition de Vienne, par les proportions grandioses du local qui lui est consacré.

En embrassant d'un seul coup d'œil tout ce que les deux mondes ont accumulé d'inventions nouvelles dans cette enceinte, le visiteur, ébloui par ces trésors de l'industrie et de la science, croirait, qu'un instant transporté dans les régions célestes, il a pu pénétrer du regard dans les temples sans fin du créateur de toutes choses.

Inutile de dire que notre pays, en envoyant à cette exposition ceux de ses produits qui sont les plus rares en Europe et en Amérique, compte réclamer une modeste place dans ce brillant concours; mais nous ferons d'avance connaître à nos lecteurs certains détails, concernant le rôle que nous nous y réservons.

Dans le parc de l'Exposition, nous circonscrivons, comme il est indiqué dans le plan sommaire ci-joint, un espace d'environ trois cents *tsubos*; à l'entrée de ce petit enclos s'élèvera un portique de temple, et, dans le fond, nous construirons un *Shin-shia* ou petit temple de la religion de Shintô.

Le but que l'on se propose en adoptant ces dispositions, étant de montrer la pureté et la simplicité de style que l'antiquité nous a léguées comme le trait caractéristique de nos constructions religieuses, le portique comme le temple seront du bois les plus scrupuleusement choisis mais absolument dépourvus d'ornements. Sur la gauche du temple nous élèverons une petite plate-forme imitant celles qui, dans nos fêtes, servent, sous le nom de *Kaguradô*, aux représentations théâtrales données devant les édifices du culte; devant le *Shin-shia* sera creusé un petit lac traversé par un pont en forme d'arc dans le style Japonais; le bord intérieur du lac sera, suivant l'usage du pays, également orné de petits rochers. Enfin autour du lac, de même qu'à

droite et à gauche du Temple, seront plantés ceux de nos arbres, qui offrent quelque intérêt de curiosité aux Européens; des vases de porcelaine contenant quelques plantes et arbustes achèveront de donner à l'ensemble l'aspect général d'un jardin japonais.

De chaque côté du chemin, conduisant du portique au Temple, seront élevées trois ou quatre boutiques, où l'on vendra aux visiteurs nos produits les plus renommés, tels que les laques, porcelaines, bronzes, tissus, et jusqu'aux objets de peu de valeur, tels que les jouets d'enfants. Ce sera une imitation des foires, qui ont lieu une ou deux fois l'an dans notre pays, et où s'étaient devant les temples quantité de petites boutiques qui vendent aux pèlerins divers objets.

Probablement, ce petit coin disposé d'une façon si simple et si modeste au milieu du parc splendide de l'Exposition, sera, comme au milieu d'un champ tout en fleurs, un tronc dénudé qui jure par son isolement.

Aux gens du commun, qui n'ont d'admiration que pour ce qui est brillant, notre petit jardin prêterait sans doute à rire, mais à ceux qui savent apprécier, ce qui est pittoresque et simple, il plaira naturellement, et, jusqu'à un certain point, le contraste même qu'il présentera avec les splendeurs qui l'entourent, leur prêterait un nouvel attrait.

